

**FÉDÉRATION SPÉLÉOLOGIQUE EUROPÉENNE**



**EuroSpeleo Projects FSE  
(ESP 2016-02)**

## **8<sup>th</sup> International Exploration Camp at the Grotte des Chamois - 2016**

**(Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence, France)**

**<http://catherinearnoux.perso.neuf.fr/photo/Chamois/cham.html>**



**M. Blatnik**

**Ph. Audra & J.-Cl. Nobécourt- CRESPE**

**8<sup>th</sup> International Exploration Camp at the Grotte des Chamois - 2016  
(Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence, France)**

**Content**

<b>Overview and results</b> .....	2
<b>Résumé et résultats</b> .....	4
<b>Safety care and environmental preservation</b> .....	6
<b>Communication</b> .....	7
<b>Cave survey</b> .....	8
<b>Financial budget</b> .....	10
<b>Partners</b> .....	11
<b>References about the International FSE Camps (2009-2016)</b> .....	12
<b>Participant addresses</b> .....	18
<b>2009 to 2016 participant feed-back</b> .....	20
<b>Conclusion</b> .....	23

Front cover : N-I Nini Cave, the new entrance of Chamois Cave (photo. M. Blatnik)

## Overview and results

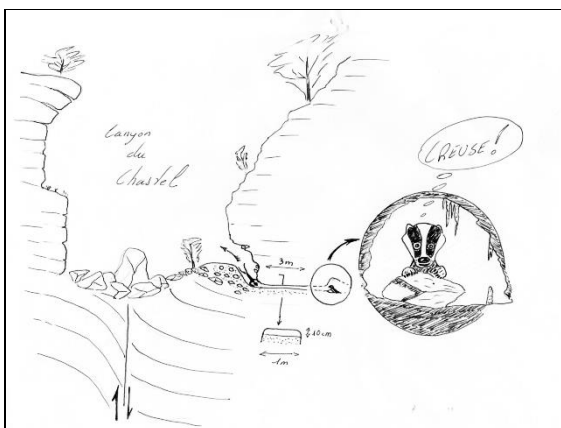
The 8<sup>th</sup> International Caving Camp in Chamois Cave gathered 24 participants from 7 nations (France, Hungary, Russia, Slovenia, Switzerland, Romania, USA), for a total of 200 days of person-activity.

### **As usually, there is a nice harvest of results;**

We resurvey in double-measure of Valette highway, and the downstream active part of Hormones. It will allow an accurate positioning of the climbing series.

In the upper level located at the end of Hormones, a dig was unsuccessful, and a climb led to an upper loop without continuation. Some nice pool fingers were discovered.

Several climbs in Hormones and Pingouins, unfortunately without continuation.



***Digging in Chastel Hole (the badger laughs and says “dig!”)***

Digging in Chastel Hole and 2 Mouflons Cave. For the Chastel, we made the connection with a nearby entrance that was completely invisible; it explains the air flow. For the Mouflons we slightly moved forward, but the conditions are very difficult in wet mud.

In Fantasmés, the work to improve the comfort unfortunately failed because of f... drillers.

Visit for 2 non-cavers up to Hormones canyon. There was also two visits of the river, one shorten after a block fall on a participant, fortunately with minor damages.

Protection pathway was extended in upstream part of Valette Highway and some management of the trail close to Aurent was also done.

The Chamois cave was cleaned of any abandoned and unnecessary material, which represented an important load, mainly of trash. The refuge was also completely cleaned.



***Lignin sinkhole, with pipe brought up by helicopter (photo. S. Chevrier)***



In Lignin, two 3-days stays of 3 persons each allow achieving the setup of digging material and pushing down for about 1 m. On the way back, an opening has been spotted above the Bas-Pasquiers cottage (the one close to Lignin). A later climb unfortunately confirmed it was only a fissure.

Valette Smallway was extended for 85 m till a pebble plug (140 m of new passage surveyed). The Valette Canyon is now only 225 m away.



**Upper series in Stone Face (photo. M. Blatnik)**

By the way, a new cave was found in the downstream part of the Pasqueirets Canyon. It is an overflow of the river, not very large, but with nice passages. After 110 m we stopped on a sump (picture attached). 3 successive sumps were dived (S1: 60 m / -6; S2: 25 m / -2; S3:15 m / -2)

and eventually connected to the river, just at the outlet of the downstream sump. The cave is thus a third entrance for Chamois system. It is 275 m long and was named from an old song of Léo Ferré “N-I Nini (quand c’est finit ça recommence)”.



**Diving in “N-I Nini” allow connecting this new cave to Coulomp underground river (photo. C. Broggi)**

Stone Face pushing was a major goal. Several days of digging and climbing allow us reaching +320 m and it’s still continuing. The air flow is strong. Several hiking walk were made in Bausebérard, Valette canyon, Argenton, allowing discovering the area for the new participants. A lot of new picture were taken in the classic and in the new parts of the cave.

Right now, the cave is more than 14 km for a total depth of 390 m (-67 m / + 323 m). As usually, most of the participant will keep in mind not only the beautiful cave, but also the nice atmosphere we had together and with the Aurent inhabitants.

## Résumé et résultats

Le 8<sup>e</sup> Camp spéléo international à la grotte des Chamois a rassemblé 24 participants issus de 7 nations (France, Hongrie, Russie, Slovénie, Suisse, Roumanie, États-Unis), pour un total de 200 jours-personne d'activité.

### **Comme d'habitude, la moisson de résultats est belle.**

Re-topo en double-visée de Valette Highway et de l'aval actif des Hormones, afin de positionner précisément le sommet des escalades. À l'extrémité des Hormones, dans un niveau supérieur, une désob n'a rien donné, et une escalade n'a mené qu'à une petite boucle supérieure. De beaux pool fingers y ont été découverts.

Plusieurs escalades ont été réalisées, dans Cosette et dans la galerie des 11 Heures, sans succès.



**Désob au Chastel (photo. M. Blatnik)**

Désob au Chastel et à la grotte des 2 Mouflons. Au Chastel, une jonction a été faite avec une cavité éloignée d'une vingtaine de mètres, d'où le

courant d'air. Cette grotte en paroi du canyon était quasiment invisible ! Côté Mouflons, la désob a un peu avancée, mais les conditions dans la boue collante ne sont guère agréables.

Aux Fantômes, le travail d'aménagement a été abrégé à cause des deux p... de perfos qui ont grillé.

Visite pour 2 non-spéléo jusqu'au canyon des Hormones, ainsi que deux sorties dans la rivière. La seconde a été abrégée pour cause de chute de bloc sur un participant, heureusement avec seulement quelques dommages mineurs.

Le balisage de protection a été prolongé à l'extrémité de Valette Highway, et du travail de maintenance a été réalisé sur le sentier extérieur en bord de torrent.

Le bivouac de la grotte des Chamois a été entièrement nettoyé du matériel « abandonné » ou désormais inutile, ce qui représentait un nombre considérable de charges à descendre, destinées pour l'essentiel aux poubelles. Le refuge a également été nettoyé de fond en comble.

À Lignin, 2 séances de 3 jours chacune avec 3 personnes ont permis d'achever la mise en place du treuil et de continuer la désob, qui avance doucement mais sûrement. Au retour, un porche a été repéré dans les barres au-dessus de la cabane des Bas-Pasquiers (sous Lignin). Une visite ultérieure a montré que ce n'était qu'une simple fissure de décollement. Valette Smallway a été prolongée de 85 m (pour 140 m topographié de



nouveaux passages), jusqu'à un colmatage de galets. Le canyon de Valette n'est plus qu'à 225 m.

Un peu par hasard, une nouvelle cavité a été découverte dans la partie aval du canyon des Pasqueirets. Il s'agit d'un trop-plein de la rivière souterraine, aux conduits de taille modeste, mais qui présente de belles formes de sculpture par le courant avec des bassins. Après 110 m, un siphon a stoppé la progression. Trois siphons successifs ont été plongés (S1: 60 m / -6; S2: 25 m / -2; S3: 15 m / -2) qui jonctionnent avec la rivière souterraine, juste à la sortie du siphon aval. C'est donc la troisième entrée du réseau des Chamois, qui rajoute 275 m de développement. Elle a été baptisée d'après une chanson de Léo Ferré : « N-I Nini (quand c'est finit ça recommence) ».

La poursuite de Stone Face était un des objectifs majeurs. De désob ponctuelles en escalades, nous avons atteint la cote +320 m, ça continue et le fort courant d'air est toujours présent.



**Dans les puits remontants de Stone Face (photo. M. Blatnik)**

Plusieurs balades ont été faites sur Baussebérard, dans le canyon de

Valette, à Argenton, permettant la découverte du site, en particulier pour les nouveaux participants.

De nombreuses photos ont été prises dans les parties connues et nouvelles de la cavité.



**Découverte du réseau pour les nouveaux (photo. N. Gessay)**

Désormais, la grotte des Chamois a dépassé les 14 km, pour une dénivellation de 390 m (-67 / +323). Et comme d'habitude, les participants garderont en mémoire non seulement les belles explos, mais surtout l'ambiance chaleureuse du camp que nous avons pu partager avec les Aurentais.

## Safety care and environmental preservation

### Security

Thanks to the opening of the Fantasmés entrance, flood hazard is now avoided, and in summer no serious hazard due to high water is expected, even in the river.

However, **safe individual caving practice** in exploration has been required; a **rescue spot** (food, heating and tent) is always in the cave. Moreover a **radio connection** allows communication between the cave and the refuge; it was particularly useful for management between staff and different teams. All participants are required to provide an insurance covering caving activity.

### Cave and environment conservation

As usually, we manage to preserve the high quality of our environment, by limiting at the maximum the impact of our presence:

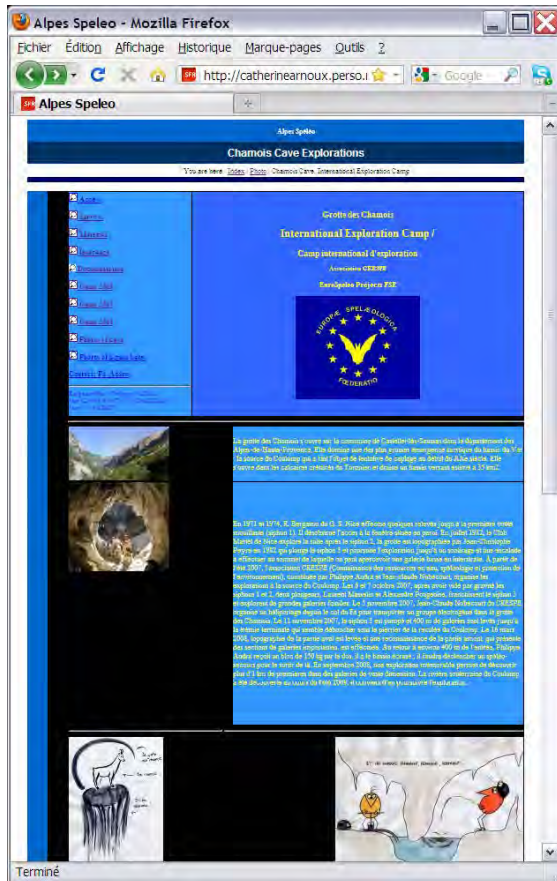
- rubbishes were brought back to the valley, carried back by foot then by quad;
- sensitive areas in the cave (delicate formation, sediments of scientific significance) were protected by marking;
- we took care of not endangering the water quality.



Environment is also surface fauna... [photoM. Blatnik]



# Communication

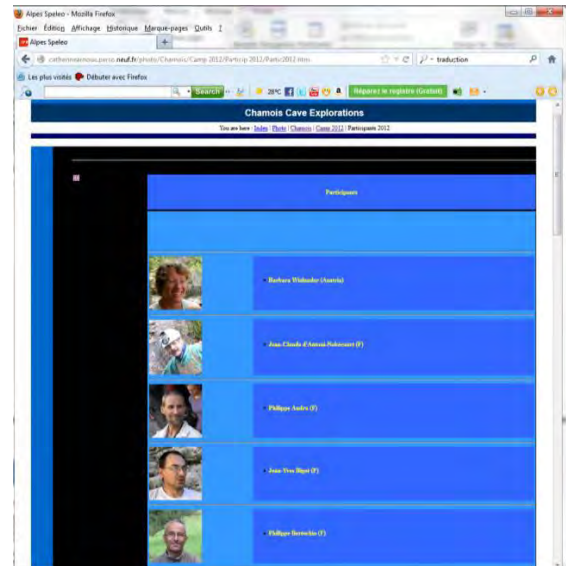


## The home page of the camp website

[<http://catherinearnoux.perso.neuf.fr/photo/Chamois/cham.htm>]

The **web-site dedicated to the camp** was particularly useful, to provide information:

- before the camp (such as access, personal equipment required, caving insurance obligation)
- after the camp (participants list, picture gallery, results, reports).



## Examples of a page, the participants to camp

[<http://catherinearnoux.perso.neuf.fr/photo/Chamois/cham.htm>]

The **communication language** for organization was English. During the camp, the following languages were used, according to the origin of the participants: 1/ English, 2/ French.

Moreover, the results are and will be widespread through **publications**, like local newspapers, conferences, and papers in caving magazines (see "References" chapter).



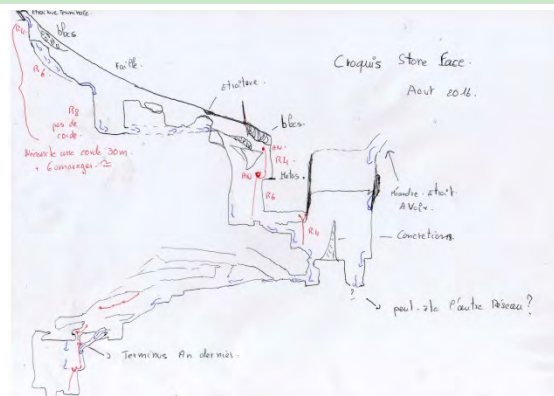
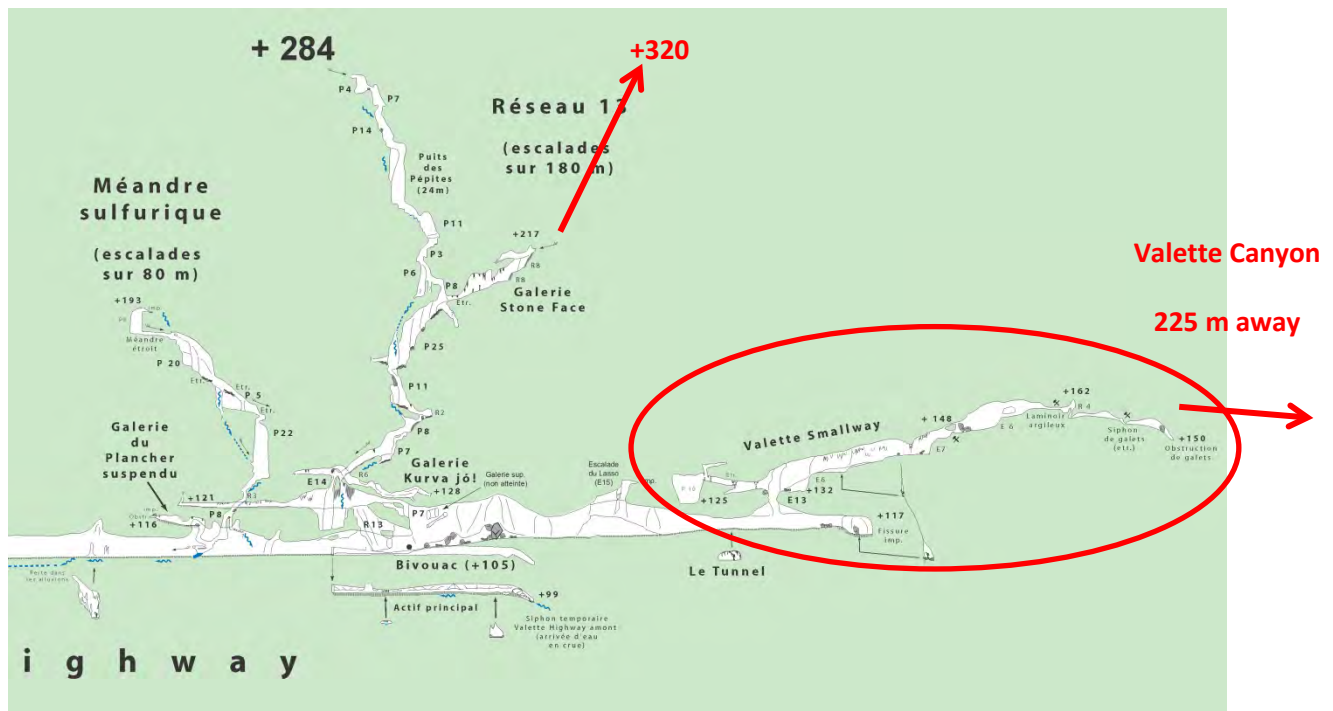
## Cave survey

One important part of the work carried out during the camp was the survey. The sketching is still under progress. Altogether, **850 m of new passages have been surveyed**. The current situation (Aug. 2016) is:

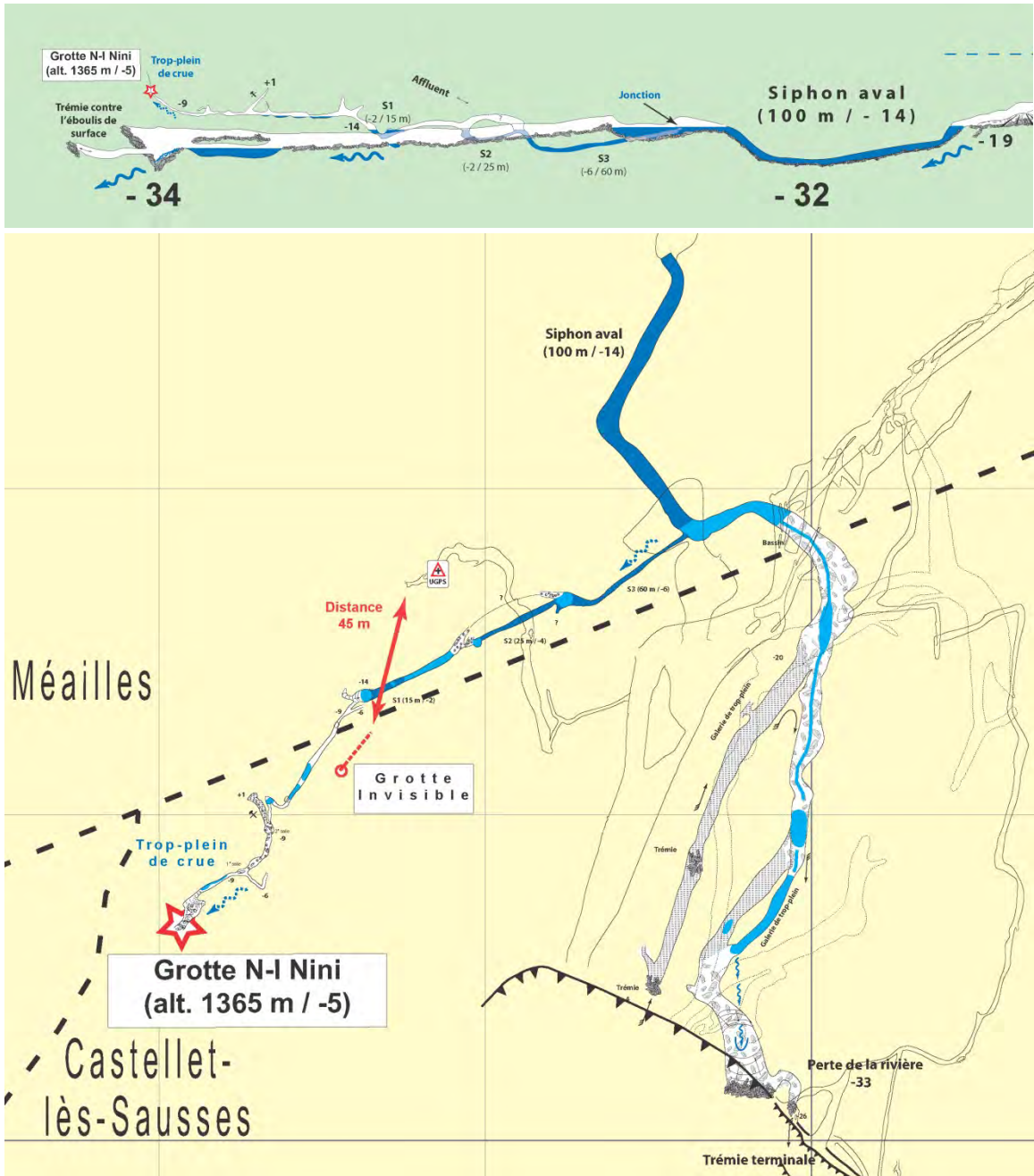
**Length 14 km - depth 390 m (-67 m / + 323 m)**

In addition to the re-survey of the main axe of the cave, our survey efforts were focused on 3 main areas where new advances were made:

- Climbing in Stone Face which is now the highest point of the cave.
- The pushing of Valette Highway toward Valette canyon, through the Valette Smallway passage
- The new entrance "N-I-Nini", the third one.



**Climbing and digging allow us to go higher below Baussebérard Mountain and closer to Valette Canyon**



*The new entrance “N-I-Nini” was connected by diving with the river*

## Financial budget – 8<sup>th</sup> International Caving Camp 2016

	Receipts	Expenditures
<b>Founding and benefits Total &gt;</b>	<b>1 410</b>	
Founding Castellet municipality	150	
Publication sold	100	
CRESPE Caving club participation	560	
Founding Regional Caving Committee (CSR Q) <b>Expected !</b>	<b>600</b>	
<b>Registration fees</b>		
<b>Participant's registration</b> (70 Euros / pers.)	<b>1 260</b>	
<b>Enterprises / individual involvements - Total &gt;</b>	<b>5 175</b>	
Aventure Verticale through FSE (caving material)	550	
Béal ropes through FSE (caving material)	625	
CERPAM (Helicopter availability)	1600	
Cozzi (Pipe for Lignin sinkhole)	400	
Bovis Levage (hoist, crossbar)	1000	
Quad availability (individual involvement)	450	
Annot Municipality (driller, ancrages...)	550	
<b>Equipment expenditures - Total &gt;</b>		<b>6 880</b>
Cave and caving equipment		1945
Lignin bivouac equipment		550
Lignin sinkhole equipment (material, helicopter...)		3310
Transport (quad, gas)		575
Technical equipment		500
<b>Food expenditures</b>		<b>965</b>
	<b>Receipts</b>	<b>Expenditures</b>
<b>FINAL RESULT</b>	<b>7 845</b>	<b>7845</b>



## Partners

We would like to thank here especially:

- Lucien Bouffard, André Lecours and Guy Coquin for the quad transports that are so important for this camp.
- Karine Mayen lent its generator.
- For Lignin hole, Michel Cozzi provided the pipe
- Bovis Company provided the hoist
- Transport to Lignin by helicopter chartered by the CERPAM for the alpine pastures.
- The Spéléo-club de Paris lent a battery driller.
- The municipality of Castellet-lès-Sausses made available the Aurent refuge and provided financial support.
- The municipality of Annot provided technical support.

Thanks again to everybody; your help was so precious for the success of this camp. This camp was in the frame of the EuroSpeleo Projects of the European Speleological Federation (FSE) that granted the camp and brought technical support from Aventure Verticale and Béal Ropes.



***Quad to transport personal and collective material is one of our best sponsors!  
(photo. M. Blatnik)***

## References about the International FSE Camps (2009-2016)

Numerous references are reporting the FSE International Camps since 2009. In addition to the official web site of the Camp, we can report:

- 49 papers;
- 19 articles in local and regional newspapers;
- 47 conferences, which altogether gather more than 4000 persons;
- and several videos, broadcast, and web pages.

Our communication goals are, in order of importance:

- keeping informed the local population, which is extremely found to learn about its invisible patrimony;
- building a positive image of the caving activity;
- offering a feed-back to our partners;
- and providing updated information to cavers.

**Thanks to our constant efforts, we can consider that most of the local population is informed, having a positive mind regarding our exploration. Moreover, most of the French cavers (and some European cavers too) are aware of this exceptional discovery.**

### Chamois International FSE Camp web site :

**BIGOT J.-Y.** – Grotte et source du Coulomp + camp chamois

<http://catherinearnoux.perso.neuf.fr/photo/Chamois/cham.htm>

### Papers

**AUDRA P., NOBÉCOURT J.-C. & BIGOT J.-Y. 2015** - Sixième camp international d'exploration « Chamois 2014 » L'aventure continue ! *Spelunca*, n° 138, p. 31-40.

**ZENTAY P. & HAJNAL Á. 2014** – Az első öt év eredménye a Chamois-barlang kutatásában. *Karszt és Barlang*. p. 163-176. Hungarian Speleological Society, Budapest.

**WIELANDER B. & AUDRA P. 2012** - Neues aus der Grotte des Chamois / Südfrankreich. *Verbands Nachrichten*, vol. 65, n° 2-3, p. 49-51. Verband österreichischer Höhlenforscher, Wien.

**AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-CL. 2014** – Un -1000 dans les Alpes-de-Haute-Provence ? *Spelunca*, n° 133, p. 25-31.

**AUDRA P. & D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-CL. 2013** – Fantômes pour les Chamois. *Spéléo Magazine*, n° 84, p. 8-11.

**AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-CL. 2013** – 5e Camp international d'exploration FSE à la grotte des Chamois – 2013 (Castellet-lès-Sausses). *Spelunca*, n° 131, p. 2-6.

**CABRAS S., DE LUCA R., DE WAELE J. & SANNA L. 2013** – Anche la Sardegna alla Grotte des Chamois *Sardegna Spéléologia*, n° 25, p. 72-77

**AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-CL. 2013** - Prospection aux confins des Alpes-Maritimes (Daluis) et des Alpes-de-Haute-Provence (Le Fugeret, Méailles, Castellet-lès-Sausses, Thorame-Haute, Colmars, Entrevaux, Sausses) Partie 1. *Bulletin du Comité de Spéléologie des Alpes-Maritimes*, n° 10, p. 33-67

**AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-CL. 2013** – Lag and transfer time inferred from melting cycles record in the Coulomp karst spring (Alpes-de-Haute-Provence, France) *Proceedings of 16th International Congress of Speleology*, vol.3, p. 335-339

**AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-CL. 2013** – Rare sulfates (Mirabilite, Eugstérite) in the dry microclimate of Chamois cave (Alpes-de-Haute-Provence, France) *Proceedings of 16th International Congress of Spéléology*, vol.3, p. 432-436

**BERTOCHIO PH. 2013** - *Info-plongée*, bulletin de la commission plongée de la Fédération Française de Spéléologie, n°105, p. 14-19

**BERTOCHIO PH. 2013-** *Info-plongée*, bulletin de la commission plongée de la Fédération Française de Spéléologie, n°104, p. 42-46

**D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2012** – La grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence). Quand l'aventure spéléologique rejoint l'aventure humaine.

- Annales de Haute-Provence*, n° 367, p. 46-68. Société scientifique et littéraire des Alpes-de-Haute-Provence
- WIELANDER B. & AUDRA P. 2012** - Forschungen in der Grotte des Chamois (Alpes-de-Haute-Provence, Frankreich) 2009-2011. *Die Höhle*, vol. 63, n° 1-4, p. 91-101. Verband österreichischer Höhlenforscher, Wien.
- AUDRA PH., NOBÉCOURT J.-CL. & BIGOT J.-Y. 2012** – 4<sup>th</sup> International exploration camp at the Grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence, France). EuroSpeleoProject, Fédération de spéléologie européenne. 68 p.
- NOBÉCOURT J.-C., AUDRA P., J.-Y. BIGOT 2012** – Le camps d'exploration internationaux à la grotte des Chamois (Alpes-de-Haute-Provence). Explorations CRESPE 2007-2012. 22<sup>e</sup> Rencontre d'Octobre, La Caunette
- TIČAR J. 2012** – La Grotte des Chamois. *Jamar*, n° 1, p. 34-35. Jamarska zveza Slovenije, Ljubljana
- TIČAR J. 2012** – *Geomorphological characteristics of pocket valleys in Slovenia and France*, 110 p. MSc. Thesis in geography, Univ. of Ljubljana
- AUDRA PH., NOBÉCOURT J.-CL. & BIGOT J.-Y. 2012** – Grotte des Chamois : 4<sup>e</sup> camp d'explo *Spéléo Magazine*, n° 79, p. 8-11.
- AUDRA PH. & NOBÉCOURT J.-CL. 2012** — Rare sulfates (mirabilite, eugsterite) in a mountain cave due to dry microclimate (Chamois Cave, Alpes-de-Haute-Provence, France). *Proceedings of the 13<sup>th</sup> national Congress of Speleology, Muotathal*, p. 103-108. Swiss Society of Speleology.
- AUDRA PH. & NOBÉCOURT J.-CL. 2012** — The cave is warm in winter! Role of geothermal gradient on the Chamois Cave climate (Alpes-de-Haute-Provence, France). *Proceedings of the 13<sup>th</sup> national Congress of Speleology, Muotathal*, p. 109-113. Swiss Society of Speleology.
- AUDRA PH. & NOBÉCOURT J.-CL. 2012** — Flooding in epiphreatic passages. Analysis of the 4-5 Nov. 2011 flood in the Chamois Cave (Alpes-de-Haute-Provence, France). *Proceedings of the 13<sup>th</sup> national Congress of Speleology, Muotathal*, p. 199-205. Swiss Society of Speleology.
- BERTOCHIO PH. 2012** – Grotte des Chamois : 5 jours pour un siphon *Spéléo Magazine*, n° 79, p. 12-13.
- WIELANDER B. 2011** – Notizen aus Südfankreich: Grotte des Chamois (Alpes-de-Haute-Provence). *Höhlenkundliche Mitteilungen*, n° 11/12, p. 124-128. Landesverein für Höhlenkunde in Wien und Niederösterreich, Wien.
- AUDRA PH., NOBÉCOURT J.-CL. & BIGOT J.-Y. 2011** – 3<sup>e</sup> Campo esplorativo internazionale alla Grotte des Chamois. *Speleologia*.
- AUDRA PH., NOBÉCOURT J.-CL. & BIGOT J.-Y. 2011** – Grotte des Chamois, 3<sup>e</sup> Camp international d'exploration FSE. *Spelunca*, n° 123, p. 3-4.
- CHABERT J. 2011** – L'été de José. *La lettre du Spéléo-Club de Paris*, n° 297, p. 2
- D'ANTONI- NOBÉCOURT J.-CL. 2011** – Grotte des Chamois : camp international. *Spéléo Magazine*, n° 75, p. 14-17.
- AUDRA PH., NOBÉCOURT J.-CL. & BIGOT J.-Y. 2011** – 3<sup>nd</sup> International exploration camp at the Grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence, France). EuroSpeleoProject, Fédération de spéléologie européenne. 36 p.
- D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – Premiers résultats scientifiques à la grotte des Chamois. *Rencontre d'octobre*, n° 20
- D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2011** – La grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence). *Journal de l'écomusée de la Roudoule*, n° 30, p. 31-33. Puget-Rostang
- D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – Explorations en cours dans le karst du Grand Coyer (Alpes-de-Haute-Provence). *Rencontre d'octobre*, n° 19, p. 8-16
- AUDRA P. & D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C. 2010** – Camp d'exploration international 2010 à la grotte des Chamois, Castellet-lès-Sausses. *Spelunca*, n° 119, p. 6-7.
- AUDRA PH., NOBÉCOURT J.-CL. & BIGOT J.-Y. 2010** – 2<sup>nd</sup> International exploration camp at the Grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence, France). EuroSpeleoProject, Fédération de spéléologie européenne. 27 p.
- CHABERT J. 2010** – Radiolocalisation à la grotte des Chamois. *La Lettre du Spéléo-club de Paris*, n° 286, p. 1.
- AUDRA P., MOCOCHAIN L., BIGOT J.-Y. & NOBÉCOURT J.-CL. 2009** – The Grand Coyer karst, exploration at the Coulomp spring (Alpes-de-Haute-Provence, France). *Proceedings of the 15<sup>th</sup> International Congress of Speleology, Kerrville (TX)*, vol. 3, p. 1755-1759. International Union of Speleology.
- AUDRA PH. & NOBÉCOURT J.-CL. 2009** – *Exploration du réseau et de la source du Coulomp, Alpes-de-Haute-Provence. Saison 2008-2009*. 9 p. CRESPE, Vence
- AUDRA PH. & NOBÉCOURT J.-CL. 2009** – Camp international à la grotte des Chamois. *Spéléo Magazine*, n° 67, p. 9
- AUDRA PH. & NOBÉCOURT J.-CL. 2009** - Campo esplorativo internazionale alla Grotte des Chamois sulle Alpi dell'Alta Provenza. *Speleologia*, n° 61, p. 76-77.
- AUDRA PH. & NOBÉCOURT J.-CL. 2009** – L'événement - Alpes de Haute-Provence. *Spelunca*, n° 116, p. 3.



**AUDRA PH., NOBÉCOURT J.-CL. & BIGOT J.-Y. 2009** – *International exploration camp at the Grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence, France)*. EuroSpeleoProject, Fédération de spéléologie européenne. 11 p. + annexes.

**D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2009** – Explorations en cours dans le karst du Grand Coyer (Alpes de Haute-Provence). *18<sup>e</sup> Rencontre d'Octobre, Saint-Laurent-en-Royans*, p. 29-37. Spéléo-club de Paris.

**D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2009** – La grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence) tient ses promesses. *Spéléoscope*

**ZENTAY P. & HAJNAL A. 2009** – A föld alatti Coulomp. *Karszt és Barlang*. p. 95- 102. Hungarian Speleological Society, Budapest.

**AUDRA P., NOBÉCOURT J.-C. & BIGOT J.-Y. 2008** - Le karst du Grand Coyer, explorations à la source du Coulomp (Alpes de Haute-Provence). *Spelunca Mémoires*, n° 33 (IV<sup>e</sup> Congrès européen de spéléologie Vercors 2008), p. 15-18.

**D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2008** – Grotte des Chamois, Castellet-lès-Sausses. *Spelunca*, n° 112, p. 2-4.

**D'ANTONI-NOBÉCOURT J.-C., AUDRA P. & BIGOT J.-Y. 2008** – Le karst du Grand Coyer, explorations à la source du Coulomp (Alpes de Haute-Provence). *18<sup>e</sup> Rencontre d'Octobre, Sorèze*, p. 11-15. Spéléo-club de Paris.

**AUDRA P. 2005** – La région d'Annot. Relief, structure géologique et géomorphologique. In : AUDRA P. (COORD.) 2005 – *Paysages culturels et karstiques : Méailles et la région d'Annot*. p. 11-18. Museo di Storia Naturale e Archeologia, Montebelluna (TV).

**AUDRA P. 2005** – Le karst nummulitique et crétacé de la région d'Annot. In : AUDRA P. (COORD.) 2005 – *Paysages culturels et karstiques : Méailles et la région d'Annot*. p. 19-24. Museo di Storia Naturale e Archeologia, Montebelluna (TV).

## Newspapers

**DEBRABANDÈRE G. 2016** – Zoom sur Annot. *La Provence*, 28 juin.

**L. B. 2014** – Ils avancent dans le lit souterrain du Coulomp et de la Grotte des Chamois. *Nice-matin*, 3 oct.

**DEBRABANDÈRE G. 2014** – La grotte des Chamois livre petit à petit ses secrets. *La Provence*, 28 sept.

**A. A. 2014** – Le cycle de conférences s'achève sur le Grand Site de l'Aven d'Orgnac. *Le Dauphiné Libéré*, 29 oct.

**DEBRABANDÈRE G. 2013** – Entre Haut-Var et Haut-Verdon : une grande victoire pour les spéléos à la grotte des Chamois. *Haute-Provence Info, Le Mag*, 13 septembre, p. 22.

**DEBRABANDÈRE G. 2013** – Grotte des Chamois : une découverte majeure. *Nice-Matin édition « vallées »*, 24 déc., p. 15.

**A. A. 2012** – Les travaux se poursuivent à la grotte des Chamois. *Nice-Matin édition « vallées »*, 30 mars, p. 5.

**A. A. 2012** – La grotte des Chamois (CR de parution de Chroniques de Haute-Provence, n° 368). *Magazine du Conseil Général du 04*, Octobre, p. 19.

<http://www.cg06.fr/fr/decouvrir-les-am/decouverte-sportive/actualite-sportive/actualite-sportive/?cleanCache=1>

**DEBRABANDÈRE G. 2012** – Castellet-lès-Sausses. À la découverte du patrimoine régional. *Haute-Provence Info*, 9 mars.

**DEBRABANDÈRE G. 2012** – La grotte des Chamois en images à Entrevaux. *La Provence*, édition « Alpes », 8 mars, p. xx.

**DE BOUCHONY FR. 2011** – Dans les entrailles des « Chamois ». *La Provence*, édition « Alpes », 3 octobre, p. 1, 3.

**DEBRABANDÈRE G. 2011** – Le Coulomp au Coulet. *La Provence*, édition « Vallée », 30 août (?).

**DEBRABANDÈRE G. 2010** – La grotte des Chamois a réuni un public nombreux. *La Provence*, 21 janvier.

**BOURGUE L. 2010** – Au fond de la grotte coule une formidable rivière... *Nice Matin*, édition « vallée », 14 mars, p. 8.

**A. A. 2010** – La grotte des Chamois tient ses promesses. *La vie de la Commune, Bulletin Municipal*, n° 6, p. 2-4. Castellet-lès-Sausses.

**DE BOUCHONY FR. 2010** – Entrevaux. À la découverte du Coulomp souterrain. *La Provence (édition Alpes)*, 14 janvier.

**DE BOUCHONY FR. 2010** – Et jaillit le Coulomp souterrain... *La Provence (toutes éditions)*, 16 janvier, p. 1 et dernière.

**FIGAROLI R. 2009** – Voyage au centre de Baussebéard. *La Provence (édition Alpes)*, 4 janv., p. 1, 12.

**FIGAROLI R. 2009** – Au centre de la terre à Baussebéard. *Nice Matin*, janv.

## Conferences

- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2016** – Le patrimoine souterrain de la haute vallée du Var (Castellet-lès-Sausses, Daluis, Méailles, Alpes-de-Haute-Saint-Benoît. 24 juin, Annot.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2015** – Le Coulomp souterrain et la grotte des Chamois. 2 oct., Castellet-lès-Sausses.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2015** – Le réseau de la grotte des Chamois et du Coulomp souterrain. À la découverte d'un patrimoine régional. 3 juin, Digne.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2014** – Le Coulomp souterrain et la grotte des Chamois. 19 sept., Castellet-lès-Sausses.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2014** – Coloration de la perte du lac de Lignin. Mille mètres de dénivélé sous le Grand Coyer ? 16 janv., Musée Océanographique de Monaco. .
- AUDRA P. 2014** – Traçage au lac de Lignin. Bassin de la source du Coulomp. 24 Rencontre d'octobre, Azé.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2014** – Le Coulomp souterrain, mille mètres de dénivélé sous le Grand Coyer. *Rik-Rak*, 25 janvier.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2013** – La grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence) 11 mars 2013, Musée Océanographique de Monaco. .
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2013** – Grotte des Chamois, Coulomp souterrain... L'aventure continue ! 24 mai 2013, Annot.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2013** – *La grotte des Chamois et le trou des Fantômes. A la découverte d'un patrimoine régional.* Méailles, 19 oct.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2013** – *Grotte des Chamois 2013: la 2<sup>e</sup> entrée enfin ouverte !* Méailles, 19 oct.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2013** – La grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, Alpes-de-Haute-Provence) et le Trou des Fantômes, (Méailles, Alpes-de-Haute-Provence) les deux entrées au réseau du Coulomp souterrain 23 aout 2013, Castellet-lès-Sausses.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2012** – Le Coulomp souterrain et la grotte des Chamois. Les avancées de la saison 2012. 15 septembre 2012, Méailles.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2012** – Grotte des Chamois (Alpes-de-Haute-Provence, France) : flooding in epiphreatic passages. Du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2012, 13th international caving congress Muotathal, Switzerland.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2012** – Grotte des Chamois (Alpes-de-Haute-Provence, France) : la grotte est chaude en hiver ! Effet du gradient géothermique sur le climat souterrain. Du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2012, 13th international caving congress Muotathal, Switzerland.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2012** – Grotte des Chamois (Alpes-de-Haute-Provence). Mise en charge éclair dans le réseau d'entrée lors de la crue du 5-6 nov. 2011. *Rik-Rak*, Soustelle.
- NOBÉCOURT J.-C., AUDRA P., J.-Y. BIGOT 2012** – Le camps d'exploration internationaux à la grotte des Chamois (Alpes-de-Haute-Provence). Explorations CRESPE 2007-2012. 22<sup>e</sup> Rencontre d'Octobre du Spéléo-Club de Paris, La Caunette, Tarn.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2012** – Découverte du patrimoine régional, la grotte des Chamois. Castellet-lès-Sausses, 27 juillet.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2012** – Le Coulomp souterrain et la grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, 04). Nice, 15 mai. Association des Naturalistes de Nice et des Alpes-Maritimes
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2012** – Découverte du patrimoine régional, la grotte des Chamois. Entrevaux, 9 mars.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2012** – Découverte du patrimoine régional, la grotte des Chamois. Valberg, 25 février.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2011** – *Campagne d'exploration 2011 à la grotte des Chamois.* Méailles, 23 oct.
- ARFIB B. & LAMARQUE TH. 2011** – *La grotte des Chamois.* Méounes, 23 septembre. Comité départemental de spéléologie du Var & Club alpin français.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2011** – *Nouvelles explorations dans le Coulomp souterrain.* Annot, 26 août
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – *Le Coulomp souterrain et la grotte des Chamois.* Méailles, 16 octobre
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – *Découverte du Coulomp souterrain à la grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, A-H-P).* Festival explorimages.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – *Découverte du Coulomp souterrain à la grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, A-H-P).* Vence, Comité départemental de spéléologie des Alpes-Maritimes
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – *Découverte du Coulomp souterrain à la grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, A-H-P),* 6 octobre.

- Société Scientifique et Littéraire des Alpes-de-Haute-Provence, Digne-les-Bains.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – *Découverte du Coulomp souterrain à la grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, A-H-P)*. Janv., Castellet-lès-Sausses.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – *Découverte du Coulomp souterrain à la grotte des Chamois*, Annot, 9 avril
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – *Découverte du Coulomp souterrain à la grotte des Chamois*. Annot, 20 août
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2010** – *Découverte du Coulomp souterrain à la grotte des Chamois (Castellet-lès-Sausses, A-H-P)*. Entrevaux, 15 janvier
- ZENTAY P. & HAJNAL A. 2009** - Az első nemzetközi Grotte des Chamois kutatótábor (The first international Grotte des Chamois caving camp). *Barlangkutatók szakmai találkozója (Technical meeting of cave explorers)*, Miskolc University, Hungary, 6-8. November.
- NOBÉCOURT J.-C. & AUDRA P. 2009** - Voyage au centre de Baussebéard. Explorations récentes à la grotte des Chamois. *Castellet-lès-Sausses*
- NOBÉCOURT J.-C. 2009** – Résultats du camp international FSE à la grotte des Chamois. *19<sup>e</sup> Rencontre d'Octobre, Saint-Laurent-en-Royans*
- NOBÉCOURT J.-C. 2009** – Camp international FSE à la grotte des Chamois. *Rassemblement annuel du Comité départemental de spéléologie des Alpes-Maritimes, Veolia Nice, 7 déc.*
- AUDRA P., MOCOCHAIN L., BIGOT J.-Y. & NOBÉCOURT J.-C. 2009** – The Grand Coyer karst, exploration at the Coulomp spring (Alpes-de-Haute-Provence, France). *15<sup>th</sup> International Congress of Speleology, Kerrville (TX)*.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2009** - Explorations à la grotte des Chamois, Castellet-lès-Sausses - C.R.E.S.P.E. Saison 2008. *Rik-Rak 2009, Castellet-lès-Sausses*.
- NOBÉCOURT J.-C. & TORDJMAN P. 2008** – Explorations dans le karst de Lignin et de Baussebéard. *Association des naturalistes de Nice et des Alpes-Maritimes*
- AUDRA P., NOBÉCOURT J.-C. & BIGOT J.-Y. 2008** - Le karst du Grand Coyer, explorations à la source du Coulomp (Alpes de Haute-Provence). *IV<sup>e</sup> Congrès européen de spéléologie, Vercors 2008*
- AUDRA P., NOBÉCOURT J.-C. & BIGOT J.-Y. 2008** - Le karst du Grand Coyer et la source du Coulomp (Alpes de Haute-Provence). *Rencontre d'Octobre, Sorèze*
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2008** - Grotte des Chamois, source du Coulomp. *Mars, Comité départemental de spéléologie des Alpes-Maritimes*.
- AUDRA P. & NOBÉCOURT J.-C. 2008** - Grotte des Chamois, source du Coulomp. *19-20 janv., Rik-Rak, Saint-Bauzille-de-Putois*.
- AUDRA P. 2006** - Karstic Cultural Landscape (3KCL Project) in France. *Karst Research Institute, Postojna, Slovenia*
- AUDRA P. 2005** – Karstic cultural landscape. Architecture of a unique relationship people-territory. Méailles and Annot karst. *Museo di Storia Naturale e Archeologia, Montebelluna (TV)*.
- AUDRA P. 2004** – Karstic cultural landscape. Architecture of a unique relationship people-territory. Méailles and Annot karst. *Università di Padova*.



## Broadcasting

**AUDRA P. 2012** — *L'eau souterraine est-elle l'avenir de la planète? Planète terre, émission de Sylvain KAHN du 3 octobre.* France-Culture

<http://www.franceculture.fr/emission-planete-terre-l-eau-souterraine-est-elle-l-avenir-de-la-planete-2012-10-03>

## Video / movies

**TESSIER FR.** — *Chamois Cave exploration.* Videofilm under construction.

**LAMARQUE TH. 2009** — *Grotte des Chamois.* Spélé-Eau. Vidéogramme 13 mn.  
[http://www.dailymotion.com/video/xfa8bw\\_grotte-des-chamois\\_sport](http://www.dailymotion.com/video/xfa8bw_grotte-des-chamois_sport)

**AUDRA PH. 2008** — *Hydrogéologie et environnement.* « Quelques pépites de science ». Sophi@-stic (Polytech'Nice-Sophia-Antipolis, INRIA, I3S, Eurécom). Vidéogramme 2 mn 50. Vidéo Sud-production, Sophia-Antipolis.  
[http://www.dailymotion.com/video/xbjo97\\_hydrogeologie-et-environnement-audr\\_techundefined](http://www.dailymotion.com/video/xbjo97_hydrogeologie-et-environnement-audr_techundefined)

**KLING B. & CARLIN R. 2007** — *Pompage grotte des Chamois.* Vidéogramme 16 mn.

## Web sites

**BERTOCHIO PH.** <http://www.speleoclub-gap.fr/article239>

**BERTOCHIO PH.** <http://www.speleoclub-gap.fr/article437>

**BERTOCHIO PH.** <http://www.speleoclub-gap.fr/article493>

**BIGOT J.-Y. 2013** - Info-plongée, bulletin de la commission plongée de la Fédération Française de Spéléologie, n°105, première de couverture

<http://efps.ffspeleo.fr/?p=877>

**BERTOCHIO PH. 2012** – **Grotte des Chamois - camp 2012.** <http://www.speleoclub-gap.fr/article309>

**ARFIB B. 2011** – Les grandeurs de la Grotte des Chamois - le camp 2011.  
<http://lggspeleo.overblog.org/article-les-grandeurs-de-la-grotte-des-chamois-le-camp-2011-83928889.html>

**BERTOCHIO PH. 2011** – **Grotte des Chamois août 2011.** <http://www.speleoclub-gap.fr/article148>

**A. A. 2011** – Conférence " Nouvelles explorations dans le Coulomp souterrain ". *Municipalité d'Annot.* <http://www.annot.com/annot-actualites-avril-2010.html>

**ARFIB B. 2010**– La grotte des Chamois (04)  
<http://lggspeleo.over-blog.org/article-les-grandeurs-de-la-grotte-des-chamois-le-camp-2011-83928889.html>

**BOURGUE L. 2010** – Au fond de la grotte coule une formidable rivière. *NiceMatin.com* (16 mars 2010)

**A. A. 2010** – Conférence « À la découverte du Coulomp souterrain". *Municipalité d'Annot.* <http://www.annot.com/annot-actualites-avril-2010.html>

**A. A. 2010** – Actualité sportive. *Conseil général des Alpes-Maritimes* <http://www.cg06.fr/fr/decouvrir-les-am/decouverte-sportive/actualite-sportive/actualite-sportive/?cleanCache=1>

**AUDRA PH. & NOBÉCOURT J.-CL. 2009** - Grotte des Chamois, La rivière...  
<http://www.explos.org/blog/2009/10/grotte-des-chamois-la-riviere.html>

**BENCE PH. 2009** - Grotte des Chamois, **une belle exploration en France !**  
<http://www.explos.org/blog/2009/01/grotte-du-chamois.html>

**BIGOT J.-Y. 2008** – Grotte et source du Coulomp.  
[<http://www.plongeesout.com/sites/provence/alpes%20hte%20provence/coulomp.htm>]

**BIGOT J.-Y.**– Grotte et source du Coulomp + camp chamois  
<http://catherinearnoux.perso.neuf.fr/photo/Chamois/cham.htm>

## Participant addresses

**Altogether, 24 covers participated to the camp.**

**8 nations were represented:** Algeria, France, Hungary, Romania, Russia, Slovenia, Switzerland, and USA.

Additionally, 2 people came to the camp and visited the cave: AUDRA Sylvain and GESSAY Nadia

**ACCORSI Donald**

30 rue Robert Guerlin, 60870 BRENOUILLE  
+33 6 22 01 68 54  
Les Compagnons de la nuit minérale (Senlis)  
France  
[nuit.minerale@free.fr](mailto:nuit.minerale@free.fr)

**AUDRA Philippe**

2712 route Jean Natale, 06510 CARROS  
+33 6 79 65 42 44  
CRESPE  
France  
[audra@unice.fr](mailto:audra@unice.fr)

**ASSABA Mohammed**

5 boulevard Gorbella, 06000 NICE  
Algeria  
+33 6 12 82 67 90  
[assabam@yahoo.fr](mailto:assabam@yahoo.fr)

**BERTOCHIO Philippe**

55 impasse du Canal, 05110 LA SAULCE  
+33 6 87 47 05 47  
Spéléo club alpin de Gap (SCAG)  
France  
[philippe.bertochio@laposte.net](mailto:philippe.bertochio@laposte.net)

**BLATNIK Matej**

Vrhpolje 10, 1295 Ivančna Gorica  
+38631754548  
Society for Cave Exploration, Ljubljana (DZRJL)  
Slovenia  
[matejblatnik@gmail.com](mailto:matejblatnik@gmail.com)

**BROGGI Céline**

55 impasse du Canal, 05110 LA SAULCE  
+33 6 87 47 05 47  
Spéléo club alpin de Gap (SCAG)  
France  
[philippe.bertochio@laposte.net](mailto:philippe.bertochio@laposte.net)

**CAILHOL Didier**

25310 PIERREFONTAINE-LÈS-BLAMONT  
+33 6 33 10 72 20  
Spiteurs Fous, Besançon  
France  
[didier.cailhol@ffspeleo.fr](mailto:didier.cailhol@ffspeleo.fr)

**CATON Pascal**

Rue du Portail de Pertuis, 84160 Cucuron  
+33 6 73 40 31 96  
Groupe spéléo Bagnols-Marcoule (GSBM) & Groupe oraisonnais  
de recherches souterraines (GORS)  
France  
[pascal.caton@hotmail.fr](mailto:pascal.caton@hotmail.fr)

**CHEVRIER Sidonie**

14 rue de la Plage, 74200 ANTHY-SUR-LEMAN  
+33 6 32 09 04 07  
Spéléo Club des Mémises, Thollon  
France  
[csidorion@gmail.com](mailto:csidorion@gmail.com)

**DANGER Tristan**

17 rue Neuve  
Beauvais 60000  
+33 6 32 49 18 99  
Les Compagnons de la nuit minérale (Senlis)  
France  
[t.danger@orange.fr](mailto:t.danger@orange.fr)

**DEMARS Guy**

38, chemin des Closons, 84270 Vedène  
+33 6 71 60 65 08  
Groupe spéléo Bagnols-Marcoule (GSBM) & Groupe oraisonnais  
de recherches souterraines (GORS)  
France  
[guy.demars7@orange.fr](mailto:guy.demars7@orange.fr)

**EXNER Monica**

Franz Hochedlinger Gasse 17/16, 1020 WIEN  
Landesverein für Höhlenkunde in Wien und Niederösterreich  
Romania  
[monix\\_ro@yahoo.com](mailto:monix_ro@yahoo.com)

**FILIPPONI Marco**

alte Spinnerei, 8877 Murg  
+41 78 722 57 62  
Ostschweizerische Gesellschaft für Höhlenforschung (OGH)  
Switzerland  
[marco.filippini@gmail.com](mailto:marco.filippini@gmail.com)

**HAJNAL Ágnes**

Budakalász, Kert u. 4, 2011 BUDAPEST  
+36-30-300-2420  
Pizolit Caving Club, Budapest  
Hungary  
[agnes.hajnal@labmagister.com](mailto:agnes.hajnal@labmagister.com)

**KOLTAI Gabriella**

Kossuth u. 7, 2120 DUNAKESZI  
+36 70 563 9634  
ProNatura  
[gabikoltai@gmail.com](mailto:gabikoltai@gmail.com)  
Hungary

**KOPCHINSKIY Alexey**

Martinstrasse 24/23, A1180 WIEN  
+43 699 195 80476  
cave.at  
Russia  
[kopchinskiy@gmail.com](mailto:kopchinskiy@gmail.com)

**LEROY José**

1 impasse des Sycomores, 95140 GARGES-LES-GONESSES  
+33 6 32 73 06 22  
Individual  
France  
[jose.leroy00@orange.fr](mailto:jose.leroy00@orange.fr)

**NOBECOURT Jean-Claude**

Hameaux de l'Ara, 259 bd reine Jeanne, 06140 VENCE  
+33 6 11 31 78 84  
CREPSE  
France  
[jcnobecourt@smb.mc](mailto:jcnobecourt@smb.mc)

**PERNE Matija**

Pod Plevno 62, 4220 ŠKOFJA LOKA  
+386 41 242 333  
Society for Cave Exploration, Ljubljana (DZRJL)  
Slovenia  
[matija.perne@zrc-sazu.si](mailto:matija.perne@zrc-sazu.si)

**SAUSSE Olivier**

10 lotissement le Pré fleuri, 13430 EYGUIERES  
+33 6 82 80 09 94  
Groupe spéléo Bagnols-Marcoule (GSBM)  
France  
[o.sausse@free.fr](mailto:o.sausse@free.fr)

**SAUSSE Maël**

10 lotissement le Pré fleuri, 13430 EYGUIERES  
+33 6 82 80 09 94  
Groupe spéléo Bagnols-Marcoule (GSBM)  
France  
[o.sausse@free.fr](mailto:o.sausse@free.fr)

**STAEBLER Alain**

Clos Martel, 06510 LE BROC  
+33 6 28 73 47 68  
individual  
France  
[sion.staebler@orange.fr](mailto:sion.staebler@orange.fr)

**SULLIVAN Stephanie**

Celovška cesta 136, 1000 LJUBLJANA  
+386 51 826 494  
Society for Cave Exploration, Ljubljana (DZRJL)  
USA  
[sullivan.stephie@gmail.com](mailto:sullivan.stephie@gmail.com)

**ZENTAY Peter**

Budakalász, Kert u. 4, 2011 BUDAPEST  
+36-20-490-2305  
Bekey Speleo Group, Budapest  
Hungary  
[zentay@actel.hu](mailto:zentay@actel.hu)

## 2009 to 2016 participant feed-back

### **Monica EXNER (Roumanie)**

Bon soir chers amis ; Je voudrais encore vous remercier pour votre hospitalité et pour l'organisation impeccable de ce camp spéléo. ça était une expérience merveilleuse pour moi et ça confirme encore mon idéé que les spéléologues sont des personnes très spéciales; un sort de gens uniques dans toutes les points de vue. Je me sentais comme faire parti dans une grande famille; et ça était aussi le cas dans la famille d'Alain qui a pris très bien soin de moi. Aujourd'hui au travail que une collègue que m'a dit que je suis encore dans les montagnes avec mes pensées et c'est vrai; je voudrais que je tiens ces beaux moments plus longtemps dans mon coeur et dans ma tête. Et j'aimerais d'y retourner l'année prochaine. Alors, bonne chance dans tout ce qui vous faites et nous garderons le contact: Je tiens à vous remercier tous les deux du fond de mon coeur pour tout. À la prochaine et comme Barbara dit "tief glück"! ... Et que je voudrais continuer a venir aussi les années prochaines; parce que moi aussi j'ai pris le gout pour Chamois spéléo camp ! Mais j'espère qu'autres opportunités seraient possible dans l'avenir quand même. De toute façon, je suis très contente et reconnaissant d'avoir pu participer dans le dernier camp spéléo et avoir degouté cette atmosphère incroyable comme tu l'ai décrit précédemment. Merci beaucoup pour cette opportunité unquement incroyable et nous resteron en contact!

### **Alexey Kopchinskiy (Russia)**

Best regards from Ira and Nikita! They still envy me.

### **Gabi KOLTAI**

Thank you so much for organizing the camp this year as well, I really enjoyed it.

### **Olivier SAUSSE (France)**

Encore merci pour l'organisation du camp. À bientôt

### **Bernhard KOEPPEN (Germany)**

Grand bravo pour le projet Chamois qui – après 8 ans – n'est pas encore terminé, mais qui est devenu adulte et ne nécessite que peu d'accompagnement par ses amis ;-). Malgré je n'ai pas pu participer souvent, j'ai des souvenirs magnifiques de ce grotte et notamment Aurent et ses alentours. Faut revenir, même sans expé un jour (pas si loin...).

### **Sidonie CHEVRIER (France)**

Pensée à vous des Vosges. Merci pour les très bons moments et bonne continuation à tous. GROSSE BISE à partager.

### **Briggitt WISS (Austria)**

J'ai pensée a vous en vidant 2 maisons de « messie ». Joyeusement je lis ta mail parce que vous avez eu bon temps et aussi du succès. Ta résumée est très intéressant et je voudrais bien participer un autre fois a cette aventure exceptionnelle.

### **Barbara WIELANDER (Austria)**

Congratulations to another successful Chamois-camp! If you would have told me before, that it is going to be the last camp, I would have made sure that I could come! Oh well, never mind, sometimes it's hard to be a caver - too many interesting projects everywhere. I just want to tell you that I really, really enjoyed all the Chamois-camps I've been to (you would never have guessed it...) and that Chamois definitely is one of my favorite caves (not only because of the cave, but also because of all the wonderful cavers - and the French food :-)). So keep me up to date on your future explorations in that area - I hope to be able to come again!

### **Marjan TEMOVSKI (Macedonia)**

Congrats on another successful Chamois camp. Nice results. I'm sad to hear that the camp is finishing. But as you say, exploration will continue although in a different setup, and hopefully in future I can contribute.



## Feedbacks from previous FSE camps

### **Peter Zentay (Hungary)**

I would also like to congratulate you for the big results in the 2010 Chamois camp. I hope the cave will go on further and further. Wish you good luck for the exploration.

### **Bruno Arfib (France)**

Merci pour votre investissement à tous et ces invitations aux Chamois. J'ai passé 5 jours fabuleux lors du camp 2010. Je compte bien revenir !

### **Barbara Wielander (Austria)**

Chères Speleologues! Comme le dernier an c'était magnifique dans la grotte des Chamois et à Aurent!! Merci Philippe pour organiser tout!! À bientôt!

### **Matija Perne (Slovenia)**

The trip back went smoothly and without any problems, I'm at home for a few hours now. Thanks again for the wonderful camp!

### **Franck Tessier (France)**

Ces quelques lignes pour honorer le travail des uns qui contribue au succès des autres... Rien de ce que nous avons découvert ce week-end n'aurait pu exister sans le travail des membres d'une équipe pluridisciplinaire qui, fort des compétences de chacun, ont apportés leurs pierres à l'édifice. Je pense à ceux qui ont conçu le système de pompage, ceux qui ont aménagé un sentier confortable, ceux qui ont assuré l'héliportage des lourdes charges, ceux qui ont topographié, ceux qui ont largement diffusé les informations, ceux, également, qui ont respecté une vraie éthique, celle de partager les instants magiques de l'exploration et d'entendre dire «... ayons la sagesse de s'arrêter aujourd'hui, d'autres pourront continuer demain...». Philippe Audra et son équipe ont su faire collaborer, dans une entente cordiale, tout ce petit monde qu'il s'agisse des membres des clubs spéléos, des spéléos individuels, des scientifiques, des initiés et non initiés... Ainsi, chacun peut trouver sa place dans cette équipe récemment élargie à l'international. Quelle satisfaction et quel bonheur, pour ma part, d'explorer l'une

des rivières les plus belles de France avec une équipe, pour qui l'exploration correspond à une véritable éthique de partage. L'exploration souterraine n'est jamais terminée, elle peut débuter à quelques kilomètres de notre lieu de vie, la grotte des Chamois en est une superbe illustration.

### **Jo de Waele (Italy)**

Je suis content que le passage finale des Hormones a donné des bons résultats. Et que le complexe a presque 8 km. J'espère de pouvoir venir en septembre à donner una main... On verra... Maintenant je veux obtenir des bons résultats en Sardaigne... On a plus de 90 spéléos enregistrés! A bientôt

### **Patrice Tordjman (France)**

On voulait vraiment vous remercier pour cette sacré journée qu'on a vécu hier... Sans votre boulot insensé d'équipement, pompage, désob, etc. personne ne pourrait vivre ces émotions intenses de parcourir Valette Highway ou cette rivière vraiment unique !

### **Matija Perne (Slovenia)**

We happily arrived to Postojna. I don't have much else to tell you, except to say thanks again for the wonderful trip... Good night.

### **Didier Cailhol (France)**

Je te remercie pour cette invitation et l'organisation de ce camp très sympathique et très intéressant. Cela a été l'occasion de belle spéléologie et de bons moments passés au camp.

### **Sophie Poudoux (France)**

Même si mon expérience spéléo est bien mince, j'ai conscience d'avoir eu la chance, à deux reprises d'ailleurs, de pénétrer dans un univers exceptionnel, dont je me souviendrai très certainement jusqu'à mes vieux jours... Et toujours cette nostalgie depuis la fac de ne pas avoir continué dans la matière que tu m'enseignais... Passionnante... Alors un grand merci pour l'immense travail réalisé en amont, permettant à "des novices de mon espèce" d'avoir accès à cet univers fabuleux !

**Donald Accorsi (France)**

Merci pour cette opportunité que tu nous as offerte de participer à ce camp aux Chamois très sympathique. Encore merci, et surtout bonnes explos pour la semaine qui vient. Je m'inscris pour 2012. Nous avons projeté ton diaporama lors de notre réunion club de vendredi dernier et il y a des amateurs pour participer l'an prochain.

**Gabriella Koltai (Hungary)**

Thanks for the camp again. It was great.

**Bruno Arfib (France)**

Merci encore pour l'invitation, ce fut de la belle spéléo et une ambiance on ne peut plus agréable et conviviale. Je réserve déjà une place pour l'an prochain!!!

**Peter Zentay (Hungary)**

First of all we would like to thank you (and all your family and caving group) very much for everything you have done for us, and making this the best holiday ever for all of us.

**Johan Jouve (France)**

Merci encore pour le camp et cette belle grotte !

**Laura Sanna (Italy)**

Thanks again to invite me to participate at this very nice experience

**Alexey Kopchinskiy (Russia)**

I want to thank you for a wonderful time in France! The expedition was amazing: great cave, great people, great food! I became fun of Chamois cave. I hope there will be a chance for me to come back next year. You have done an amazing job by organizing everything in such a smooth and effective way!

**Peter Zentay and Agnes Hajnal (Hungary)**

We would like to thank you for organizing this wonderful expedition. We had a great time and will return home with the best memories. Good luck with Phantasme!

**Bruno Arfib (France)**

Les Chamois? Toujours aussi bien : une ambiance très très sympathique et

ouverte, une grotte qui se mérite toujours autant avec sa marche d'approche et ses siphons, de la première pour ceux qui aiment, et toujours un plaisir de revoir ces volumes gigantesques et cette eau fraîche et limpide. Je rajouterai : une organisation excellente, et une folle envie de revenir !!!!!

**Donald Accorsi (France)**

Explos de ce camp très sympathiques

**Marjan Temovski (Macedonia)**

It was a pleasure to participate in the exploration. Thank you for everything.

**Didier Cailhol (France)**

It was a really great organization. I hope to meet you next year.

**Barbara Wielander (Austria)**

I'm looking forward to continuing the survey of the Endless Maze!

**Peter Zentay and Agnes Hajnal (Hungary)**

I would like to thank you and your speleo team for organising this wonderful camp. It was also very enjoyable to meet all the nice friends and people during the camp. I hope next year we can attend the next camp. I am looking forward to it very much. Thanks again for everything.

**Alexey Kopchinskiy (Russia)**

Thank you all for the great time in the great place! Particularly to Philippe Audra for the wonderful organization and the great spirit of the whole event!

**Bruno Arfib (France)**

J'aime bien écrire quelques mots après un camp réussi. Alors je tenais une fois de plus à vous remercier, tout particulièrement Philippe et Jean-Claude, de nous offrir ce plaisir de venir explorer la Grotte des Chamois tous ensemble et d'organiser le camp où rien ne manque. Le Camp 2013 fut à nouveau riche en échange et en découverte. Maintenant que l'entrée des Fantômes est ouverte, il y aura-t-il une prochaine édition 2014 ? je réserve déjà ma place.

## Past and future in Chamois Cave

Since the first camp 8 years ago, we made a lot of discoveries in Chamois Cave and around, thanks to the active participation of all. Just to remind you the main steps:

**2009.** Discovery of the Underground Coulomp, the cave is 4 km long.

**2010.** River explored to “Chant des Sirènes”, discovering of Pingouins that connects to Slovenes Gallery. Fantasma hole is discovered after a smoke tracing and digging starts. Digging at the end of Hormones opens to Valette Highway. Sulfuric meander is explored till first climb. Magnetic positioning of Éliane Gallery. The cave is 8 km long.

**2011.** Positioning of Réseau des Griffes (corresponding to Invisible Cave) and Fantasma Hole. First diving in the upstream sumps. Discovery of Thénardier Gallery. Climb of Sulfuric meander, and of Réseau 13, discovery of Stone Face. The cave reaches 10 km long.

**2012.** In Fantasma, a promising connection by voice is made. We start digging in Pasqueirets sinkhole. Exploration of Cosette, Endless Maze, achievement of Sulfuric meander, extension of the river beyond the downstream sump; the upstream sump is explored till -55m. The cave is 11.6 km long.

**2013.** 3 years after Fantasma discovery, the connection is made after an intense week of digging. Discovery of Gabi-la-la. The cave is 12.3 km long.

**2014.** Dye tracing at Lignin, that reappeared 3 days later at Coulomp spring. Occasionally, we discovered the sinkhole that is now under digging. Discovery of two “forgotten” galleries in Italian gallery (Vicolo delle Ritals).

**2015.** After 4 years of hard digging, climbing restart in Stone Face for about 50 m. Discovery of Galerie des Grades, an upper level of Hormones, and of Vauclusiens Gallery above the river. The cave is 13.5 km long.

**2016.** See above!

Quite nice! Such a result could only have been reached thanks to the large number of participants and to their motivation. However, the future will be different. Most of the remaining objectives were finally completed except the pushing of Stone Face (and the digging in Lignin). In this situation, it will be difficult to find activity of different level for 15-20 participants. Accordingly, the 2016 Chamois Camp was the last of a long and wonderful series, there won't be any camp next year. Of course, exploration will go on, but it will be with small team and not especially during a given summer period. We will keep you informed of the scheduled activities, if you wish to



participate. Hope large discoveries are still waiting us...

At that moment it's also time for me to warmly thank all the participants for all they brought to Chamois: "professional" caving in different fields and mainly this extraordinary

atmosphere that continuously gathered and motivated all participants. A special greeting to the regular participants that were the pillars of Chamois Camps and the guaranty of its solidity. First you came for the cave then you returned for the Camp!



*The end... (Photo. M. Faverjon)*